

# Kúpna zmluvač. 2014/70680-1

uzatvorená podľa § 409 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov  
(ďalej len „zmluva“)

## Zmluvné strany

**Kupujúci:**

**Finančné riaditeľstvo Slovenskej republiky**  
Sídlo: Lazovná 63, 974 01 Banská Bystrica  
Zastúpený: Ing. František Imrecze, prezident finančnej správy  
IČO: 42499500  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica  
Číslo účtu: 7000437837/8180  
IBAN: SK14 8180 0000 0070 0043 7837  
(ďalej len „kupujúci“)

a

**Predávajúci:**

**ŠTÝL-IVANOV s.r.o.**  
Sídlo: Vyšný Kazimír 23, 094 09 Seldiská  
Zastúpený: Ján Ivanov, konateľ spoločnosti  
IČO: 36 498 548  
IČ DPH: SK2021931648  
Bankové spojenie: Tatrabanka  
Číslo účtu: 2927847505/1100  
Zapísaný: OR OS Prešov, oddiel Sro, vložka č. 15463/P  
(ďalej len „predávajúci“)

## Preambula

Kupujúci na obstaranie predmetu tejto zmluvy použil postup verejného obstarávania – priame rokovacie konanie podľa § 58 ods. 1 písm. a) a § 59 zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o verejnom obstarávaní“) z dôvodu, že do verejnej súťaže vyhlásenej vo vestníku č. 78/2014 z 22. apríla 2014 pod ev. č. 6428-MST nebola predložená žiadna ponuka na časť 1 a časť 2 predmetu zákazky. Podkladom pre uzatvorenie tejto zmluvy je výzva na priame rokovacie konanie zaslaná záujemcom dňa 28.10.2014 a ponuka predložená predávajúcim ako úspešným uchádzačom.

## Článok I

### Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je záväzok predávajúceho dodať kupujúcemu tovar – Zametací stroj do kontrolných hál v rozsahu a špecifikácii v zmysle prílohy č. 1 tejto zmluvy (ďalej len „tovar“ alebo „predmet kúpy“) a previesť na kupujúceho vlastnícke právo k predmetu kúpy a kupujúci sa zaväzuje predmet kúpy prevziať a zaplatiť zaň dohodnutú kúpnu cenu podľa článku III tejto zmluvy, a to za podmienok dohodnutých v tejto zmluve.

2. Podrobná špecifikácia tovaru uvedeného v odseku 1 tohto článku zmluvy je uvedená v prílohe č. 1 tejto zmluvy, ktorá je jej neoddeliteľnou súčasťou.
3. Predmetom kúpy je tovar nový, v prvotriednej kvalite a v bezchybnom vyhotovení, spĺňajúci v čase dodávky všetky zákonné a technické podmienky pre premávku na pozemných komunikáciách v Slovenskej republike, vrátane podmienok stanovených zákonom NR SR č. 725/2004 Z. z. o podmienkach prevádzky vozidiel na pozemných komunikáciách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
4. Súčasne s dodaním predmetu zmluvy predávajúci odovzdá kupujúcemu najmä:
  - 4.1. návod na obsluhu a údržbu stroja v slovenskom jazyku,
  - 4.2. servisnú knižku v slovenskom jazyku,
  - 4.3. záručný list.

## **Článok II**

### **Miesto dodania a dodacie podmienky**

1. Predávajúci sa zaväzuje dodať tovar podľa článku I tejto zmluvy kupujúcemu najviac do 90 dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy, vo vlastnom mene a na vlastnú zodpovednosť v súlade s ustanoveniami tejto zmluvy a v súlade s právnymi predpismi a technickými normami platnými na území SR.
2. Predávajúci sa zaväzuje dodať tovar na adresu Colný úrad Michalovce – pobočka Ubľa, Hraničný priechod Ubľa, 067 73 Ubľa, a Colný úrad Michalovce – pobočka Vyšné Nemecké, Hraničný priechod Vyšné Nemecké, 072 51 Krčava a zaškoliť min. 2 zamestnancov finančnej správy v rozsahu potrebnom na správnu obsluhu a údržbu dodaného tovaru najneskôr do 3 pracovných dní po dodaní tovaru.
3. Predávajúci je povinný písomne vyrozumieť kupujúceho o pripravenosti predmetu kúpy k odovzdaniu a prevzatíu a o termíne odovzdania a prevzatia.
4. Pri prevzatí predmetu kúpy podpíšu zmluvné strany, resp. nimi poverení zástupcovia preberací protokol, podpísaním ktorého sa považuje predmet kúpy za odovzdaný a prevzatý.
5. V prípade, že kupujúci v termíne podľa odseku 1 tohto článku predmet kúpy neprevezme a nedôjde k dohode o novom termíne prevzatia, predávajúci sa zaväzuje uchovať predmet kúpy pre kupujúceho po dobu 20 dní, počínajúc dňom nasledujúcim po pôvodne stanovenom termíne prevzatia. V tejto lehote sa predávajúci zaväzuje kupujúcemu predmet kúpy kedykoľvek v pracovné dni odovzdať, ak kupujúci oznámi predávajúcemu presný termín odberu minimálne 2 pracovné dni vopred.
6. Predávajúci sa zaväzuje bez zbytočného odkladu faxom, e-mailom alebo telefonicky oboznámiť kupujúceho o vzniku akejkoľvek udalosti, ktorá bráni alebo sťažuje realizáciu dodávky predmetu kúpy s dôsledkom predĺženia zmluvnej lehoty dodania predmetu kúpy, takého oznámenie musí byť následne v lehote troch pracovných dní písomne potvrdené. Predĺžením dohodnutej lehoty dodania uvedenej v odseku 1 tohto článku zmluvy zo strany predávajúceho nie je dotknutá povinnosť predávajúceho uhradiť zmluvnú pokutu za omeškanie podľa článku V tejto zmluvy okrem prípadov, keď k omeškaniu došlo z dôvodov vyššej moci, ktoré predávajúci nespochybniteľným spôsobom preukázal kupujúcemu.

7. Za riadne dodaný tovar sa považuje tovar dodaný riadne, včas a bez väd, v súlade so zmluvou a technickou špecifikáciou uvedenou v prílohe č. 1 tejto zmluvy.
8. Závazok predávajúceho dodať tovar je splnený dňom jeho odovzdania a písomne potvrdeného prevzatia tovaru kupujúcim. Vlastnícke právo a nebezpečenstvo škody na tovare prechádza na kupujúceho dňom písomne potvrdeného prevzatia tovaru.
9. Kupujúci si vyhradzuje právo odmietnuť prevziať predmet kúpy poškodený, nekompletný, ak nie je v súlade s požadovanou a deklarovanou špecifikáciou uvedenou v prílohe č. 1 tejto zmluvy, resp. nespĺňa podmienky stanovené zákonom č. 725/2004 Z. z. o podmienkach prevádzky vozidiel na pozemných komunikáciách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
10. Nedodanie tovaru v čase dlhšom ako štyri týždne od termínu uvedeného v odseku 1 tohto článku sa považuje za podstatné porušenie zmluvy a oprávňuje kupujúceho od zmluvy odstúpiť. Tým však nie je dotknutý nárok kupujúceho postupovať podľa článku V tejto zmluvy.

### Článok III

#### Kúpna cena a platobné podmienky

1. Kúpna cena je stanovená dohodou zmluvných strán podľa zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov v spojení s vyhláškou MF SR č. 87/1996 Z. z., ktorou sa vykonáva zákon č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov. Kúpna cena za predmet zmluvy je dohodnutá nasledovne:

Ponúkaný model	Počet kusov	Cena bez DPH /1 ks	Cena bez DPH /celkový počet ks	Cena s DPH /celkový počet ks
SLALOM E	2	7079,17 €	14 158,34 €/2 ks	16 990,00 €/2 ks

2. Kúpna cena je stanovená vrátane DPH, cla, obalov, balenia, dopravy, zaškolenia obsluhy a všetkých ostatných nákladov spojených s dodávkou tovaru na miesto plnenia. Kúpna cena vrátane DPH je stanovená vrátane 20 % DPH.
3. Kúpna cena uvedená v bode 1 tohto článku zmluvy je konečná a jej zmena nie je prípustná, okrem zmeny zákonnej sadzby DPH, ktorú budú zmluvné strany riešiť formou vzájomne odsúhlaseného písomného dodatku zmluvy.
4. Kupujúci sa zaväzuje, že kúpnu cenu podľa tohto článku zmluvy zaplatí predávajúcemu formou bezhotovostného platobného prevodu na bankový účet predávajúceho, ktorý je uvedený v záhlaví tejto zmluvy, a to na základe faktúry vystavenej predávajúcim.
5. Fakturácia bude uskutočnená až po dodaní a prevzatí predmetu kúpy. Podkladom pre vystavenie faktúry bude kupujúcim potvrdený preberací protokol podľa článku II odseku 4 tejto zmluvy. Faktúra je splatná v lehote 30 dní odo dňa jej doporučeného doručenia na adresu Finančné riaditeľstvo Slovenskej republiky, Mierová 23, 815 11 Bratislava. Na účely fakturácie sa za deň dodania predmetu zmluvy považuje deň podpísania preberacieho protokolu.
6. Faktúra vystavená predávajúcim musí spĺňať náležitosti podľa právnych predpisov platných v Slovenskej republike. V opačnom prípade je kupujúci oprávnený vrátiť faktúru predávajúcemu na opravu. Lehota splatnosti opravenej faktúry začne v takom prípade plynúť až odo dňa doručenia opravenej faktúry obsahujúcej všetky potrebné zákonné náležitosti.

7. Kupujúci neposkytne predávajúcemu preddavok ani zálohovú platbu.
8. Predmet zákazky bude financovaný 10 % z rozpočtových prostriedkov kupujúceho a 90 % z prostriedkov Európskej únie v rámci implementácie programu cezhraničnej spolupráce ENPI Maďarsko – Slovensko – Rumunsko – Ukrajina, Priorita č. 3: Zvýšenie efektívnosti na hraniciach.

#### **Článok IV** **Zodpovednosť za vady a záruka**

1. Predávajúci je povinný dodať kupujúcemu predmet kúpy podľa článku I v množstve, akosti a vyhotovení podľa podmienok, ktoré si zmluvné strany dohodli v tejto zmluve.

Predávajúci sa zaväzuje poskytnúť na predmet kúpy podľa článku I tejto zmluvy záručnú dobu nasledovne:

- 1.1. záručnú dobu na stroj v trvaní 24 mesiacov,
  - 1.2. záručnú dobu na batériu (akumulátor) v dĺžke 12 mesiacov.
2. Záručná doba začína plynúť odo dňa protokolárneho odovzdania predmetu kúpy. Predávajúci sa zaväzuje, že počas trvania záručnej doby bude mať predmet kúpy vlastnosti dohodnuté v tejto zmluve, bude spôsobilý na použitie na dohodnutý alebo na inak obvyklý účel.
  3. Ak sa na predmete kúpy vyskytne vada počas záručnej doby, predávajúci je povinný poskytnúť kupujúcemu bezplatne záručný servis. V prípade, ak kupujúcim namietaná závada nebude predávajúcim subsumovaná pod právny režim poskytnutej záruky (napr. z dôvodu neodborného zásahu), je povinný na túto skutočnosť kupujúceho pred uskutočnením servisného zásahu upozorniť a tiež jej existenciu exaktným spôsobom preukázať.
  4. Počas plynutia záručnej doby sa predávajúci zaväzuje uskutočniť bezplatne servisný zásah najneskôr do 24 hodín od doručenia písomnej požiadavky na servisný zásah, prípadne od jeho nahlásenia (postačujúcou a pre predávajúceho záväznou formou nahlásenia väd je aj faxová alebo e-mailová správa), ak sa zmluvné strany vzhľadom na okolnosti konkrétneho prípadu nedohodnú v konkrétnom prípade inak.
  5. Všetky náklady spojené s uplatnenou reklamáciou znáša predávajúci bez ohľadu na to, ktorej zmluvnej strane vzniknú. Za náklady spojené s reklamáciou uplatnenou oprávnene sa považuje aj prepravné a cestovné náklady spojené s reklamáciou uplatnenou oprávnene a vybavením reklamácie uplatnenej oprávnene.
  6. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade neodstránenia vady na predmete kúpy počas plynutia záručnej doby v lehote podľa odseku 4 tohto článku zmluvy bude reklamácia riešená výmenným spôsobom (tzn. výmena za nový), ak sa zmluvné strany vzhľadom na okolnosti konkrétneho prípadu nedohodnú v konkrétnom prípade inak.
  7. Záručná doba sa predlžuje o dobu, počas ktorej sú v rámci záručnej opravy odstraňované vady, za ktoré zodpovedná predávajúci a pre ktoré kupujúci nemôže predmet kúpy riadne užívať.

## **Článok V Zmluvné sankcie**

1. V prípade omeškania predávajúceho s dodaním tovaru v termíne podľa článku II odseku 1 tejto zmluvy, má kupujúci právo na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 0,05 % z kúpnej ceny za predmet kúpy celkom za každý aj začatý deň omeškania s dodaním tovaru.
2. V prípade omeškania kupujúceho so zaplatením zmluvne dohodnutej kúpnej ceny je kupujúci povinný platiť úrok z omeškania podľa § 369a v spojení s § 369 ods. 2 Obchodného zákonníka a § 1 ods. 1 nariadenia vlády SR č. 21/2013 Z. z., ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia Obchodného zákonníka.
3. V prípade, ak je predávajúci v omeškaní s odstraňovaním reklamovaných vád v lehote určenej podľa článku IV ods. 4 tejto zmluvy, je kupujúci oprávnený od predávajúceho požadovať zmluvnú pokutu vo výške 30,00 eur za každý deň omeškania.
4. Zaplatením zmluvných pokút nie sú dotknuté nároky zmluvných strán na náhradu škody podľa § 373 a nasl. Obchodného zákonníka.
5. Zmluvné strany nie sú v omeškaní v prípade zásahu vyššej moci. Túto skutočnosť sú povinné oznámiť druhej strane bez zbytočného odkladu a preukázať jej trvanie.

## **Článok VI Záverečné ustanovenia**

1. Zmluvné strany budú zachovávať mlčanlivosť o dôverných informáciách získaných pri plnení záväzkov z tejto zmluvy. Povinnosť zachovávať mlčanlivosť sa nevzťahuje na prípady ak zmluvnej strane na základe zákona alebo na základe rozhodnutia príslušného orgánu vznikla povinnosť zverejniť dôvernú informáciu druhej zmluvnej strane alebo jej časť. O vzniku tejto povinnosti sa budú zmluvné strany vzájomne informovať bez zbytočného odkladu.
2. Kupujúci poveruje na rokovanie vo veciach zmluvných a technických kpt. Štefana Bajnoka, technického pracovníka pre projekt Modernizácia a rekonštrukcia hraničných priechodov na slovensko-ukrajinskej hranici, tel. č. +421 56 6872 420, mobil: +421 905 303 815, e-mail: stefan.bajnok@financnasprava.sk.

Predávajúci poveruje zástupcu na rokovanie vo veciach realizácie kúpnej zmluvy Jána Ivanova, tel. č. 0905 357 375, e-mail: styl@nexta.sk.

Zmenu poverených zástupcov zmluvných strán na rokovanie vo veciach zmluvných a technických nie je potrebné uskutočniť samostatným dodatkom k zmluve a zmena je účinná voči druhej zmluvnej strane dňom doručenia písomného oznámenia o zmene zástupcu zmluvnej strany na rokovanie vo veciach zmluvných a technických podpísaného štatutárnym zástupcom zmluvnej strany.

3. Vzťahy, touto zmluvou neupravené, sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a všeobecnezáväznými právnymi predpismi platnými na území Slovenskej republiky. Na riešenie prípadných sporov sú príslušné súdy Slovenskej republiky.
4. Zmluvu je možné dopĺňať alebo meniť výhradne formou písomných dodatkov podpísaných obidvomi zmluvnými stranami, ktoré sa po podpísaní stávajú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.

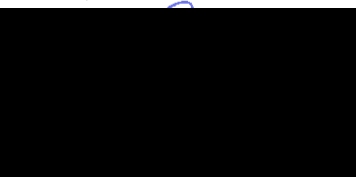
5. Táto zmluva je vyhotovená v piatich rovnopisoch, z ktorých dva dostane predávajúci a tri kupujúci.
6. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania obidvomi zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
7. Zmluvné strany sa dohodli, že porušenie zmluvných povinností označených za podstatné zakladá oprávnenie odstúpiť od zmluvy podľa § 344 a nasl. Obchodného zákonníka tej strane, ktorá je porušením zmluvných povinností dotknutá.
8. Zmluvné strany sa dohodli, že za podstatné porušenie povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy budú považovať najmä:
  - a. ak predávajúci poruší zmluvné podmienky týkajúce sa najmä nedodržania dohodnutého termínu dodania tovaru podľa článku II, a/alebo technických parametrov tovaru podľa článku I a/alebo ceny tovaru podľa článku III tejto zmluvy,
  - b. ak kupujúci v rozpore s touto zmluvou bezdôvodne neprevezme bezchybný predmet plnenia tejto zmluvy ani do 30 dní od vyzvania predávajúcim.
9. Odstúpením od zmluvy nie sú dotknuté nároky zmluvných strán vyplývajúcich z článku V tejto zmluvy.
10. Pisomné oznámenie o odstúpení od zmluvy sa doručujú druhej zmluvnej strane vždy poštou na adresu uvedenú v záhlaví tejto zmluvy alebo osobne. Zásielka uložená na pošte sa považuje za doručenie po uplynutí troch pracovných dní odo dňa uloženia na pošte, aj keď sa adresát o tom nedozvie. Odmietnutie prevzatia zásielky pri osobnom doručení má za následok doručenie zásielky.
11. Zmluvné strany sa zaväzujú, že všetky prípadné spory, vyplývajúce z plnenia tejto zmluvy budú riešiť predovšetkým mimosúdnou cestou, inak v súlade s ustanoveniami Obchodného zákonníka a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými na území Slovenskej republiky.
12. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je:  
Príloha č. 1 – Podrobná technická špecifikácia predmetu zmluvy
13. Zmluvné strany prehlasujú, že zmluvu uzavreli slobodne a vážne, zmluva nebola uzatvorená v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok. Zmluvné strany si túto zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu ju vlastnoručne podpísali.

Predávajúci:

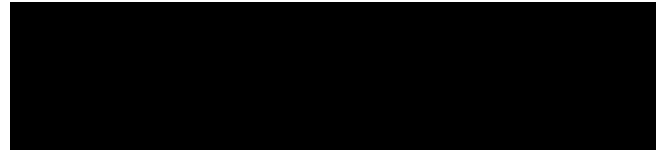
Kupujúci:

Vo Vranove n/T, dňa .....

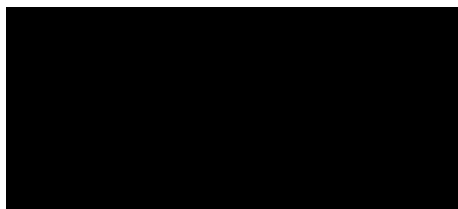
V Banskej Bystrici, dňa ...

.....  


Ján Ivanov  
konateľ spoločnosti



Ing. František Imrecze  
prezident finančnej správy



## Príloha č. 1 – Podrobná technická špecifikácia predmetu zmluvy

Časť 1 – Zametací stroj do kontrolných hál vo Vyšnom Nemeckom a Ublí

### Zametací stroj SLALOM so sediacou obsluhou



#### Technické parametre:

Vynikajúca filtrácia čiastočné odsávanie zvráteného prachu na bočnej kefe. Nárazu odolné prevedenie plášťa stroja. Elektrický oklep filtra a odpojovanie nasávania pri prejazde vlhkými nečistotami. Klapka pre zbieranie veľkých nečistôt. Výmena kartáčov bez náradia. Elektrický oklep filtra.

SLALOM je malý batériový zametací stroj s pojazdom určený pre svižné čistenie obzvlášť oblastí s úzkymi priechodmi a vysokou mierou zastavanosti. Jeho kompaktné rozmery mu umožňujú, aby prešiel dverami aj s rozmermi iba 80 cm šírky. Ocelový vysoko pevný rám stroja s nárazovými valčekmi v rohoch umožňuje aj priemyselné nasadenie v ťažších prevádzkach. Štandardne vybavený hlavným valcovým a pravým bočnou kefou. Na prianie možno dodať s dvomi bočnými kefami. Filter je tvorený tromi filtračnými patrónami s filtračnou plochou 3m<sup>2</sup>. Stroj je vybavený klapkou s možnosťou plynulého otvorenia pre zber objemnejších či väčších nečistôt. Ovládací panel je veľmi jednoduchý a na ovládanie celého stroja stačia tri multifunkčné spínače. S voliteľným doplnkom Kit Carpet, môže stroj Slalom rýchlo vyčistiť aj kobercové plochy. Zametací stroj Slalom sa vyznačuje extrémne jednoduchou konštrukciou z odolných materiálov, ľahko sa udržiava bez potreby technických znalostí a náradie.

#### **Prednosti stroja**

- sanie na bočných kefách (pri použití predného prachového krytu - na želanie)
- vypnutie vysávania pri priedechtia vlhkých nečistôt
- elektrický vibračný oklep prachového filtra
- rýchle nastavenie hlavných a bočných kief z miesta obsluhy
- hlavná kefa z polypropylenu (štandard)

- bočná kefa / e z polypropylenu (štandard)
- odpadový zásobník na kolieskach
- super-elastická pneumatika na prednom kolese
- zdvíhacie klapka pre zber väčších nečistôt
- prevádzková a parkovacia brzda
- výstražné blikajúce svetlo, akustický signál pri cúvaní

### Využitie stroja

S teoretickým čistiacim výkonom 6050 m<sup>2</sup>/ hod je Slalom vhodný pre čistenie malých až stredne veľkých vnútorných a vonkajších plôch, napríklad:

- sklady
- workshopy
- malé a stredné priemyselné priestory
- viacpodlažné vonkajšie parkoviská
- čerpacie stanice
- rekreačné zariadenia
- hotely
- kempy a obce
- supermarkety a nákupné centrá

### Technické parametre stroja:

	Slalom E
Šírka hlavného zametacího kartáče (mm)	620
Šírka zametání s jedním bočním kartáčem (mm)	860
Šírka zametání se dvěma bočními kartáči (mm)	1100
Objem zásobníku na nečistoty (l)	50
Vysypávání zásobníku	manuální
Plocha filtru (m <sup>2</sup> )	3
Pohon / Motor	baterie / 24 V
Výkon (kW)	0.94
Baterie (WET) - standardní kapacita	2x12V 110Ah (C <sub>5</sub> )
Baterie (WET) - vysoká kapacita	4x6V 200Ah (C <sub>5</sub> )
Typ pojezdu	zadní s diferenciálem
Druh pohonu stroje	elektrický



Rozměry d/š/v (mm)	1240 x 885 x 1120
Hmotnost (kg)	185
Oklep prachového filtru	vibrační